



**JAPAN**  
PAVILION

# intertextile

SHANGHAI apparel fabrics

Spring Edition 2023  
**28-30 March 2023**

国家会展中心(上海)  
National Exhibition and Convention Center (Shanghai)  
**Hall 5.1**

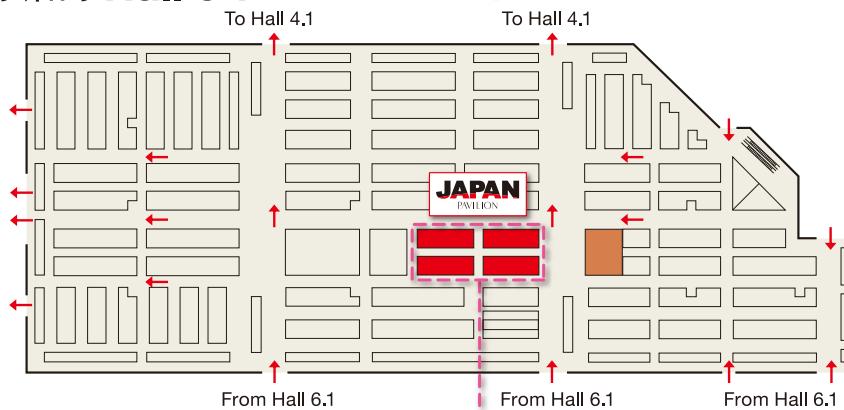
# 中国·国家会展中心(上海)

National Exhibition and Convention Center  
(Shanghai) China

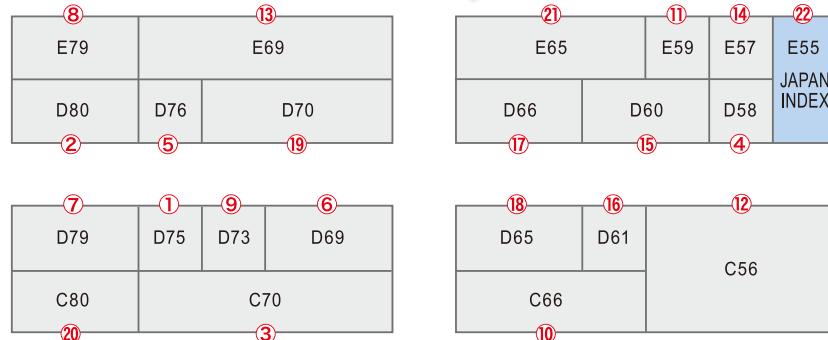
**JAPAN**  
PAVILION



## 国际馆内 Hall 5.1



## ● JAPAN PAVILION



Booth No.	参展商名称	所在页数
① D75	3rd PARTY LLC / 上海洋过贸易有限公司 3rd PARTY LLC / SHANGHAI YOUNG GO CO., LTD.	★ P12
② D80	ADASTRIA CO., LTD./久恩玖贸易(上海)有限公司 ADASTRIA CO., LTD. / NATURAL NINE TRADING (SHANGHAI) LTD.	★ P12
③ C70	COSETTE CORPORATION/上海泉欣织造新材料股份有限公司 COSETTE CORPORATION	P13
④ D58	株式会社裤洛布尾崎/上海裤洛布贸易有限公司 CROP OZAKI CO., LTD. / SHANGHAI CROP OZAKI CO., LTD.	P13
⑤ D76	有限会社服部商会/珥梵(上海)贸易有限公司 GRANTEK CN & VN / HATTORI SHOKAI CO., LTD. / SHANGHAI G-ALPHA INTERNATIONAL CO., LTD.	★ P14
⑥ D69	株式会社国华/新翔国华商贸(上海)有限公司 KOKKA CO., LTD. / KOKKA TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.	P14
⑦ D79	KOWA COMPANY, LTD. KOWA COMPANY, LTD.	P15
⑧ E79	桑村織維株式会社/上海桑村商贸有限公司 KUWAMURA CO., LTD. / SHANGHAI KUWAMURA CO., LTD.	P15
⑨ D73	丸佐株式会社 MARUSA CO., LTD.	P16
⑩ C66	MORIRIN CO., LTD./上海茉莉林纺织品有限公司 MORIRIN CO., LTD. / SHANGHAI MORIRIN TEXTILE CO., LTD.	P16
⑪ E59	日毛集団(日毛织物) NIKKIE TEXTILE CO., LTD.	P17
⑫ C56	双日时装株式会社/双日奔時代(上海)贸易有限公司 SOJIZ FASHION CO., LTD. / SOJIZ VANCET (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.	P17
⑬ E69	株式会社三维尔/灿日泉(上海)贸易有限公司 SUNWELL CO., LTD. / SUNWELL (SHANGHAI) CO., LTD.	P18
⑭ E57	铃木晒整理事株式会社 SUZUKI BLEACH & DYEING CO., LTD.	P18
⑮ D60	TAKIHYO CO., LTD. TAKIHYO CO., LTD.	P19
⑯ D61	TAKU EDGE LLC TAKU EDGE LLC	P19
⑰ D66	田村駒株式会社/田村駒(上海)纺织品有限公司 TAMURAKOMA & CO., LTD. / TAMURAKOMA (SHANGHAI) CO., LTD.	P20
⑱ D65	Teenfeng Teenfeng	P20
⑲ D70	丰岛株式会社/丰岛国际(上海)有限公司 TOYOSHIMA & CO., LTD. / TOYOSHIMA INTERNATIONAL (SHANGHAI) CO., LTD.	P21
⑳ C80	植山織物株式会社/上海植山贸易有限公司 UEYAMA ORIMONO CORP. / SHANGHAI UEYAMA CO., LTD.	P21
㉑ E65	宇仁纤维株式会社 UNI TEXTILE CO., LTD.	P22
㉒ E55	日本展团索引角/JAPAN INDEX	

★=新参展商 / New exhibitor

# 目 录

## Contents

会场指南图 ..... Venue Map	01
日本展团 (Japan Pavilion) 概要 ..... Overview of the Japan Pavilion	02
流行趋势 ..... Japan Trend	03
正式启动新项目 ..... Newly Launched Project (JTO)	07
JFW 可持续发展项目 ..... JFW Sustainable Textile	08
参展商一览 ..... List of Exhibitors	10
参展商简介 ..... Introduction to Exhibitors	12
日本展团 (Japan Pavilion) 主办简介 ..... Introduction to Japan Pavilion Organizer	24
2023 年今后的 JFW 纺织品事业 ..... Upcoming JFW Textile Shows in 2023	25

## 日本展团 (Japan Pavilion) 概要

Overview of the Japan Pavilion

一般社团法人日本时装周推进机构在“中国(上海)国际纺织面料及辅料博览会 2023”(英文名称: intertextile SHANGHAI Apparel Fabrics 2023 Spring Edition) 中联合运营“日本展团 (Japan Pavilion)”。

日本展团 (Japan Pavilion) 由商务展台和宣传展台构成, 前者共计有 21 家企业参展, 后者着重介绍日本的潮流和参展企业的代表性纺织品。

请各位来宾们务必赏光参观由各参展商精选的高品质产品, 切身感受日本独特的细致服务和对产品精益求精的精神。

The Japan Fashion Week Organization (JFW Organization) will operate the “Japan Pavilion” at the intertextile SHANGHAI Apparel Fabrics 2023 Spring Edition.

The Japan Pavilion is comprised of business booths by a total of 21 companies as well as PR booth introducing the trends in Japan along with the representative textiles produced by the exhibiting companies.

Please take this opportunity to check the high quality products carefully selected by the exhibitors and see firsthand the fine-tuned services of Japan and the spirit of craftsmanship.

## — 2024 春夏 流行趋势 —

2024 Spring/Summer Japan Trend

### 〔概观〕 重新铭刻的时光带来的记忆

在每个人都不得不感到不安的现在, 我们需要的是什么?  
在变化巨大的世界里, 可能不会回到以前的世界。

现在, 新的现实不断扩展...什么要结束了, 什么要开始了? 现在我们能做什么?  
一定会有变化的。我们把五光十色的世界接连在一起并活下去。大的梦想、亲近、连接、享受、还有关心。一边追寻着历史的记忆, 一边凝视着现在, 把希望寄托在未来, 连接到明天吧。

### 〔Overview〕 Memories to collect as we mark the passage of time

As uncertainty inescapably prevails, we should ponder what we truly need to do.  
The world may emerge irreversibly transformed after a period of significant change.

What we now see are new realities unfolding ... as one door closes, another is about to open. We must question our sense of self and how we can best respond in the face of such change. Championing healthy lives, we must strengthen the bonds with multicoloured universes of diversity. Dare to dream big. Approaching, Connecting, Amusing, Caring. We are here to revisit our present as the future and its hopes beckon, while delving back into the sands of time.



※所载内容为截至 2023 年 2 月 1 日的信息, 参展企业和展品可能有所变更。

\*This is the latest information as of February 1, 2023 and exhibiting companies and details of the exhibits are subject to change.

氷の節句  
アニバーサリ

## 冰之纪念日

夏天的冰? 是不可思议的世界。是自古以来人们用来消暑的浪漫和幻想。是世代流传下去的故事。陷入沉思，重复的活动。自由地感受到冰的世界。感到冰凉湿润的生命。充满着无比的新鲜感。夏天度过让人感到清凉的一天。在有艺术感和清凉感的空间里，感受到戏剧性的非日常的世界观。

## &lt;彩色&gt;

有新鲜的湿润感觉和透明感的显色。纤细绝妙的色调。加上辉煌的银色。以清凉漂亮的细微颜色来展开。

## Glacial Anniversary

Ice in summer ? A romantic-fantasy. A story we should pass down across the ages, to beat the heat and stay cool... Immersing ourselves in the reverie of rituals since time immemorial. Freely embracing the mystic and glacial universe – a freeze fest that wakes us and makes us glad to be alive. Letting emotions flow freely, while rejoicing in unalloyed joy. Delve into this cool and refreshing moment for a day, however sultry the summer, and dramatically experience an extraordinary worldview – a cocoon with a cool and art-filled ambience.

## Colours

A refreshing palette enriched with hydrating and transparent hues and exquisite sensitivity. Nuanced cool and clean tones that glaciate beautifully; studded with shimmering silver.



17-4023



14-6329



14-4201



11-0604



13-3920



16-4535



13-4809



12-0815



15-4030



16-5425



19-3900



11-4201

祭りの魂  
ソウル

## 赛会的灵魂

兴高采烈，激动的心情。自古流传下来的赛会。把传统传承至今。隐藏的思念。无病无灾。家庭安全。祈祷世界和平。充满希望和玩心的、大胆、精力充沛的力量，以鲜明的节奏感演奏的愉快的赛会。灵魂的呐喊，不失去自我认同继续守护。

## &lt;彩色&gt;

带有幻想和图形语感的颜色。以有时给予精神和勇气的强有力的颜色来展开。



17-4540



19-2030



17-2230



18-4043



18-1242



16-1357



18-1762



19-3542



19-3925



18-3533



11-0105



13-0746

「ミューズ」の壯麗

**壮丽的缪斯女神**

传承到现代的缪斯女神的世界。优雅的存在感现在仍然继续。倾注着智慧壮丽的魅力。娇艳的优美。潜藏在可爱深处的艳丽的缪斯女神的世界。隐藏着庄严光辉的美色。跳舞跳得轻快流畅的官能美。一瞬间就被夺走了心。融合了好奇心和创造力，衬托美丽的缪斯优雅。

&lt;彩色&gt;

温柔高雅的、有魅力的柔和的颜色。轻盈、光洁可爱的风格。以让人感受到智慧和淡色调的美丽颜色来展开。

**Majestic Muse**

A contemporary universe surrounding muses veiled in a graceful and ever-shining presence passed down from the past, adorning an elegant and majestic allure.

Splendour impossible to ignore, a beguiling and beautiful presence, divine grace; a sensual siren sending us lightness and fluidity and captivating us in a flash.

'Muse Elegance' makes its presence felt with poise, combining curiosity and creativity.

**Colours**

A mild and mellow palette, bathed in enchanting elegance and a tender and sleek infusion. A beautiful and evolving tonality with a sophisticated and subtly seductive allure.



17-3023



13-0645



13-0907



14-6312



13-1025



17-1540



14-3905



15-2216



15-4415



13-4308



12-1708



14-1231

**JFW Textile  
Online SALON**

**JFW** Japan  
Fashion  
Week  
TOKYO

展商推荐面料可以在“JFW Textile Online SALON (JTO)”上搜索、收集信息。

无论何时何地，请在需要的时候获取所需要的纺织素材信息，运用到纺织商务活动中。

JFW Textile Online Salon (JTO) enables you to search and get digitalized information on textile collection presented by exhibitors.

Take full advantage of this for your textile business to retrieve your targeting textile information whenever and wherever you need.

**TO access the official website QR code**



<https://jfw-textile-online.com/>

## JTO 的主要特征 Primary feature of JTO

**纺织品的最新信息**

Latest textile information

**高级搜索功能**

Advanced searching engine

**易懂的素材图像**

Easy understanding  
of textile pictures

**手感指标**

Indicator of texture feelings

**我的页面功能**

My page tool

**日本全国的产地信息**

Information on  
producing areas in Japan



<https://jfw-textile-online.com/>

努力实现社会与地球环境的可持续发展,JFW对这一宗旨表示赞同,为了纺织产业为这一行动做贡献,通过JFW纺织品事业,以可持续性纺织面料的推广与启发为目标,开展“JFW可持续发展项目”。

※不是认证可持续性的东西JFW。



### JFW 可持续性·纺织品分类

分类 1	可持续性分类 原材料分类	详细信息, 认证机关
1-a	有机原料、有生物降解性的天然纤维	主要相应原料: 有机×棉·羊毛·真丝·亚麻等, 以及有生物降解性的天然纤维。 主要认证信息: GOTS(Global Organic Textile Standard)、OCS(Organic Content Standard)、BCI(Better Cotton Initiative)等。
1-b	再生原料	主要相应原料: 再生棉·羊毛·涤纶·聚酰胺等。 主要认证信息: RCS(Recycled Claim Standard)、GRS(Global Recycled Standard)等。
1-c	生物基原料(天然来源原料) 减轻环境负荷原料	主要相应原料: 利用环保工艺的可回收再生的生物降解性合成纤维、天然来源原料。 主要认证信息: 森林资源保全原料 FSC(Forest Stewardship Council)等。
1-d	动物保护原料	主要相应原料: 不经过虐待动物过程的原料(不由割皮防蝇法获得的羊毛, 不虐待的安哥拉兔毛、马海毛等)。 主要认证信息: 无割皮防蝇法的 RWS(Responsible Wool Standard)等。

分类 2	可持续性分类 制造工艺	详细信息, 认证机关
2-a	优化染色、后加工工艺	主要相应工艺: 减少水的消耗量, 削减能源消耗, 减少CO <sub>2</sub> 排放量, 减少染料和助剂的使用量, 天然染料等。 主要认证信息: 对上述工艺进行认证的认证机构(OEKO-TEX DETOX TO ZERO, ZDHC, EMAS, GOTS)等。
2-b	非有害化学物质	主要相应工艺: 不使用被禁止的有害化学物质。无PFC(氟化合物)等, 其他可持续性加工工艺。 主要认证信息: OEKO-TEX(STANDARD 100, ECO PASSPORT, STeP, DETOX TO ZERO)、ZDHC、Bluesign、GOTS等。

分类 3	可持续性分类 企业认证	详细信息, 认证机关
3	可持续的企业认证	主要企业认证: DETOX, ZDHC, EMAS, OEKO-TEX STeP, ISO 14001, ISO 50001, OHSAS 18001, SA 8000, GRI(Global Reporting Initiative), Bluesign, GOTS, Fairtrade Cotton, Cotton made in Africa,以及其他可持续性认证等。

JFW launches “JFW Sustainable Textile” with the objective of enlightening and promoting sustainable textiles through JFW initiated program, as JFW agrees with the movement of sustainable society and earth environment to take an action with the textile industry to contribute to this.

※Sustainable qualities shall not be certified by JFW.



### JFW Sustainable Textile Categories

Category 1.	Sustainable raw materials	Detailed information, Certifications
1-a	Organic materials, biodegradable natural fibers	Material criteria: Organic cotton/wool/silk/linen etc. or biodegradable natural fibers. Certified by: GOTS(Global Organic Textile Standard), OCS(Organic Content Standard), BCI(Better Cotton Initiative) etc. or other certifications/commitments.
1-b	Recycled materials/ upcycling materials	Material criteria: Recycled cotton/wool/polyester/polyamide etc. Certified by: RCS(Recycled Claim Standard), GRS(Global Recycled Standard) or other certifications/commitments.
1-c	Bio-based chemical fibers/ other low impact processes and techniques	Material criteria: Man-made biodegradable/renewable fibers based on innovative environmentally friend processes, nature based materials. Lyocell, Tencel, Modal, Cupra, hemp, ramie, PLA, corn, soy bean, paper etc. Materials from responsibly managed forests of FSC (Forest Stewardship Council) or other certifications/commitments.
1-d	Cruelty-free materials	Material criteria: Raw materials used do not involve the use of techniques cruel to animals. No-mulesing wool, cruelty-free angora/mohair etc. Certified by: No-mulesing by RWS(Responsible Wool Standard) etc. or other certifications/commitments.

Category 2.	Sustainable production process	Detailed information, Certifications
2-a	Optimized dyeing and finishing	Process criteria: Manufacturing process with reduced water consumption, energy-saving, saving of CO <sub>2</sub> emission, saving of dyes & auxiliary, natural dyes etc. Certified by: OEKO-TEX DETOX TO ZERO, ZDHC, EMAS, GOTS etc, or other certifications/commitments.
2-b	No hazardous chemicals	Process criteria: No hazardous chemicals have been used in process of manufacturing, PFC-free, or other sustainable manufacturing processes. Certified by: OEKO-TEX(STANDARD 100, ECO PASSPORT, STeP, DETOX TO ZERO), ZDHC, Bluesign, GOTS etc. or other certifications/commitments.

Category 3.	Sustainable corporate social responsibility	Detailed information, certifications
3	Sustainable corporate social responsibility	Certified by: DETOX, ZDHC, EMAS, OEKO-TEX STeP, ISO 14001, ISO 50001, OHSAS 18001, SA 8000, GRI(Global Reporting Initiative), Bluesign, GOTS, Fairtrade Cotton, Cotton made in Africa or other sustainable certification.

Booth No.	参展商名称 Exhibitor Name	参展商经营产品 Products Handled by the Exhibitor												参展商业态 Business Category of the Exhibitor	参展商应对业务 Services Provided by the Exhibitor				所在页数 Listed Page					
		棉 cotton	毛 wool	丝绸 silk	麻 linen-ramie	合成 synthetics	再生 regenerated fibers	针织品 knitted fabrics	功能纤维 functional	刺绣 lace fabrics	印花 printed fabrics	牛仔布 denim	其他 Others		纺织/捻线 Spun, Yarn Twisting	纺织品/编织品厂家 Woven fabric, Knit fabric manufacturer	染色整理/后加工 Dyeing and finishing, Post-processing	贸易公司/处理加工(Converting)商 Trade firm, Converter	自负风险地进行存货销售 Stock Sales Service at Their Own Risk	接受小批量订货 Production Available from One Piece	有中国代理商 Chinese Agents Available	有中国法人 Chinese Office Available	可持续发展 Sustainability	
D75	3rd PARTY LLC/上海洋过貿易有限公司 3rd PARTY LLC / SHANGHAI YOUNG GO CO., LTD.	●												贸易公司/处理加工(Converting)商									P12	
D80	ADASTRIA CO.,LTD./ 久恩玖贸易(上海)有限公司 ADASTRIA CO.,LTD. / NATURAL NINE TRADING (SHANGHAI) LTD.	●	●	●	●	●	●	●	●					贸易公司/处理加工(Converting)商									P12	
C70	COSETTE CORPORATION/ 上海泉欣织造新材料股份有限公司 COSETTE CORPORATION							●	●					纺织品/编织品厂家	染色整理/后加工									P13
D58	株式会社裤洛布尾崎/ 上海裤洛布贸易有限公司 CROP OZAKI CO., LTD. / SHANGHAI CROP OZAKI CO., LTD.		●	●	●		●		●		●		●	贸易公司/处理加工(Converting)商									P13	
D76	有限会社服部商会/珥梵(上海)贸易有限公司 GRANTEK CN & VN HATTON SHOKA CO., LTD, SHANGHAI G-ALPHA INTERNATIONAL CO., LTD	●				●	●							贸易公司/处理加工(Converting)商									P14	
D69	株式会社国华/新翔国华商贸(上海)有限公司 KOKKA CO., LTD., KOKKA TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.									●				贸易公司/处理加工(Converting)商									P14	
D79	KOWA COMPANY, LTD. KOWA COMPANY, LTD.	●		●	●						●			贸易公司/处理加工(Converting)商									P15	
E79	桑村織維株式会社/上海桑村商贸有限公司 KUWAMURA CO., LTD. / SHANGHAI KUWAMURA CO., LTD.	●	●		●		●							纺织品/编织品厂家										P15
D73	丸佐株式会社 MARUSA CO., LTD.	●	●			●	●	●						贸易公司/处理加工(Converting)商										P16
C66	MORIRIN CO., LTD./ 上海茉莉林纺织品有限公司 MORIRIN CO., LTD. / SHANGHAI MORIRIN TEXTILE CO., LTD.		●			●	●		●					贸易公司/处理加工(Converting)商										P16
E59	日毛(日毛织物) NIKKE TEXTILE CO., LTD.		●			●		●	●	●				纺织/捻线	纺织品/编织品厂家	染色整理/后加工								P17
C56	双日时装株式会社/ 双日奔時代(上海)贸易有限公司 SOJITS FASHION CO., LTD. / SOJITS VANCET (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●		贸易公司/处理加工(Converting)商										P17
E69	株式会社三维尔/灿日泉(上海)贸易有限公司 SUNWELL CO., LTD. / SUNWELL (SHANGHAI) CO., LTD.	●	●		●	●	●	●	●					贸易公司/处理加工(Converting)商										P18
E57	铃木晒整理株式会社 SUZUKI BLEACH & DYEING CO., LTD.	●		●	●	●	●	●		●				纺织品/编织品厂家										P18
D60	TAKIHYO CO., LTD. TAKIHYO CO., LTD.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			纺织/捻线	贸易公司/处理加工(Converting)商									P19
D61	TAKU EDGE LLC TAKU EDGE LLC	●	●		●	●	●	●	●					纺织品/编织品厂家										P19
D66	田村駒株式会社/田村駒(上海)纺织品有限公司 TAMURAKOMA & CO., LTD. / TAMURAKOMA (SHANGHAI) CO., LTD.	●				●	●							贸易公司/处理加工(Converting)商										P20
D65	Teenfeng Teenfeng	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●		纺织品/编织品厂家	贸易公司/处理加工(Converting)商									P20
D70	丰岛株式会社/丰岛国际(上海)有限公司 TOYOSHIMA & CO., LTD. / TOYOSHIMA INTERNATIONAL (SHANGHAI) CO., LTD.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		贸易公司/处理加工(Converting)商										P21
C80	植山織物株式会社/上海植山贸易有限公司 UEYAMA ORIMONO CORP. / SHANGHAI UEYAMA CO., LTD.	●	●	●	●	●	●		●	●				贸易公司/处理加工(Converting)商										P21
E65	宇仁纤维株式会社 UNI TEXTILE CO., LTD.	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		纺织品/编织品厂家										P22

**5.1-D75**★新参展商★  
New exhibitor

## 3rd PARTY LLC/ 上海洋过貿易有限公司

3rd PARTY LLC /  
SHANGHAI YOUNG GO CO., LTD.

<https://japanfac.com>
**Contact Information****(JAPAN)**

● Address 201, 1-10-11, Mita, Meguro-ku,  
Tokyo 153-0062, JAPAN  
● Tel +81-90-7736-4864

**(CHINA)**

● 所在地 Address 中国上海市长宁区金钟路658号东华国家科  
技园1栋A318-319:200335  
● Tel +86-21-3412-2968

● 负责人姓名 Contact person 张 蓓蕾 (Zhang Beilei)

● E-mail zbeilei@young-go.com.cn

**(展品、宣传及产品特色)**

介绍来自日本生產地区的特色制造商的产品。

**(PR/Product Characteristics)**

Introducing products from distinctive manufacturers  
from various regions of Japan.

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

贸易公司/处理加工  
(Converting)商

纺织公司/贸易商

针织公司/贸易商

**5.1-D80**★新参展商★  
New exhibitor

## ADASTRIA CO., LTD./ 久恩玖贸易(上海)有限公司

ADASTRIA CO., LTD. /  
NATURAL NINE TRADING (SHANGHAI) LTD.

<https://www.adastria.co.jp>


JTO Link

**Contact Information****(JAPAN)**

● Address 27th Floor, Shibuya Hikarie, 2-21-1, Shibuya,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-8510, JAPAN  
● Tel +81-3-5466-2106  
● Fax +81-3-5466-2115

**(CHINA)**

● 所在地 Address 中国上海市黄浦区淮海中路775号  
上海新華聯大廈 東樓11F: 200020  
● Tel +86-21-6219-0899

● 负责人姓名 Contact person Hiroshi Ogawa

● E-mail hir.ogawa@adastria.co.jp

**(展品、宣传及产品特色)**

我们主要为日本ADASTRIA企画、设计的可持续性  
功能性面料、成品做提案。

**(PR/Product Characteristics)**

Designed and produced by ADASTRIA Japan, our  
materials combine sustainability and functionality.

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

贸易公司/处理加工  
(Converting)商

纺织公司/贸易商

针织公司/贸易商

**5.1-C70**★新参展商★  
New exhibitor

## COSETTE CORPORATION/ 上海泉欣织造新材料股份有限公司

COSETTE CORPORATION

**Contact Information****(JAPAN)**

● Address TM Bld. 3F, 3-6-13, Sendagaya, Shibuya-ku,  
Tokyo 151-0051, JAPAN  
● Tel +81-3-6455-5495  
● Fax +81-3-6455-5496

**(CHINA)**

● 所在地 Address 中国上海市中山北路2790号601号  
● Tel +86-21-8254-5662  
● Fax +86-21-6254-5665

● 负责人姓名 Contact person Yoshihiro Imai  
(Managing Director)

● E-mail imai@cosette.co.jp

**(展品、宣传及产品特色)**

3D打印羽绒面料、3D打印气凝胶面料开发生产。

**(PR/Product Characteristics)**

We develop and manufacture materials like down  
fabrics and aerogel; leveraging 3D printing and  
processing.

(主产/Major Product) 针织品/Knitted

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



纺织品/编织品厂家

染色整理/后加工

全球

**5.1-D58**

## 株式会社裤洛布尾崎/ 上海裤洛布贸易有限公司

CROP OZAKI CO., LTD. /  
SHANGHAI CROP OZAKI CO., LTD.

<http://www.cropozaki.com/>
**Contact Information****(JAPAN)**

● Address 2-1-11, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku,  
Tokyo 101-0031, JAPAN  
● Tel +81-3-5829-8108  
● Fax +81-3-3866-9883

**(CHINA)**

● 所在地 Address RM211, Hesen Commerce Center, No.1600 Yanan (West)  
Road Changning Ward, Shanghai 200052, CHINA  
● Tel +86-21-5238-5710  
● Fax +86-21-5238-5712

● 负责人姓名 Contact person Huang Yan

● E-mail huangyan@cropozaki.com

**(展品、宣传及产品特色)**

我公司是一家経管面、補料等所有流行服飾資材的  
公司。

**(PR/Product Characteristics)**

We propose to customers all kinds of apparel fabrics  
and accessories.



毛 纤维

丝 绸

麻 麻

再生 再生

贸易公司/处理加工  
(Converting)商

纺织公司/贸易商

针织公司/贸易商

**5.1-D76**★新参展商★  
New exhibitor

## 有限会社服部商会/ 珥梵(上海)贸易有限公司

GRANTEX CN & VN /  
HATTORI SHOKAI CO., LTD. /  
SHANGHAI G-ALPHA INTERNATIONAL CO., LTD.


<https://grantex.nagoya>
[JTO Link](#)

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 1-8-27, Marunouchi, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0002, JAPAN
- Tel +81-52-231-1510
- Fax +81-52-231-1512

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市长宁区延安西路2201号 上海国际贸易中心712室
- Tel +86-21-6076-3739

- 负责人姓名 Contact person Masaru Hattori (CEO)
- E-mail m.hattori@grantex.nagoya

#### (展品、宣传及产品特色)

以上海和胡志明为据点，开展面料品牌 GRANTEX 的现货服务。

#### (PR/Product Characteristics)

We are the fabric company main inventory sales in SHANGHAI and HO CHI MINH CITY.

#### (主产/Major Product) 棉/Cotton

#### (参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D69**

## 株式会社国华/ 新翔国华商贸(上海)有限公司

KOKKA CO., LTD. /  
KOKKA TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.


<https://www.kokka.co.jp/>
[JTO Link](#)

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 2-4-6, Bingomachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0051, JAPAN
- Tel +81-6-6201-2576
- Fax +81-6-6201-2570

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市長寧区仙霞路88号太陽廣場 W506 A1
- Tel +86-21-6270-0348
- Fax +86-21-6270-0340

- 负责人姓名 Contact person Yukako Uesugi (Global Division)
- E-mail uesugi@kokka.co.jp

#### (展品、宣传及产品特色)

自主设计，原装印花，面料为中心，承担风险的现货出售。日本生产的面料。

#### (PR/Product Characteristics)

Self-design. Original Print. Risk-Bearing. Inventory Sales. Made-in-Japan Fabric.

#### (主产/Major Product) 印花/Printed

#### (参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D79**

## KOWA COMPANY, LTD.

KOWA COMPANY, LTD.

<https://www.kowa.co.jp/>

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 3-6-29, Naka-ku, Nishiki, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JAPAN
- Tel +81-52-963-3126

#### (CHINA)

KOWA SHANGHAI CO., LTD.

- 所在地 Address RM3001-3008, Raffles City Shanghai, 268 Xi Zang Road, Central, Huang pu District, Shanghai 200001, CHINA
- Tel +86-21-6340-3801

- 负责人姓名 Contact person Yutaka Ishikawa

- E-mail yuishiakaw@kowa.co.jp

#### (展品、宣传及产品特色)

与CORDURA尼龙的复合素材 NYCO、注重超长棉的面料、追求环保的商品系列等展示独特的世界观。

#### (PR/Product Characteristics)

We develop a compound fabric; called NYCO using CORDURA nylon, as a fabric leveraging extra-long staple cotton, alongside a collection pursuing ecology, all of which represent our unique worldview.

#### (主产/Major Product) 棉/Cotton

#### (参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-E79**

## 桑村繊維株式会社/ 上海桑村商贸有限公司

KUWAMURA CO., LTD. /  
SHANGHAI KUWAMURA CO., LTD.


<http://www.kuwamura.co.jp/>
[JTO Link](#)

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address No.315, Sogai Naka-ku, Taka-cho, Taka-gun, Hyogo 679-1131, JAPAN
- Tel +81-795-32-1180
- Fax +81-795-32-0065

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市長寧区延安西路2299号 上海世貿商城9B-40:200336
- Tel +86-21-6236-0777
- Fax +86-21-6236-6303

- 负责人姓名 Contact person Jiang Tao

- E-mail t\_jiang@sh-kuwamura.cn

#### (展品、宣传及产品特色)

天然纤维，配色独特，日本在库，一卷起售，可人民币结算。

#### (PR/Product Characteristics)

- Original design and colours using natural fibre
- Stock available in Japan / orders from single rolls onward accepted
- Chinese yuan accepted for payment

#### (主产/Major Product) 棉/Cotton

#### (参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



**5.1-D73****丸佐株式会社**

MARUSA CO., LTD.



JTO Link

<http://www.marusa-site.co.jp>**Contact Information****(JAPAN)**

- Address 2-8, Hashimoto-cho, Gifu-shi, Gifu 500-8856, JAPAN
- Tel +81-58-254-8716
- Fax +81-58-254-2082

**(CHINA)**

丸佐(上海)贸易有限公司  
MARUSA (SHANGHAI) TRADING CO.,LTD.

- 所在地 Address Shanghai International Trade Center (16F) Suite 1612, 2201 YanAn West RD, Shanghai 200336, CHINA
- Tel +86-21-6209-1973
- Fax +86-21-6209-4310
- 负责人姓名 Contact person Takanori Kagiya
- E-mail [takanori-kagiya@marusa.com.cn](mailto:takanori-kagiya@marusa.com.cn)

**(展品、宣传及产品特色)**

利用我们「从一根纱线到成品」可一条龙式的企画・销售优势，始终如一为客户提供最高服务以及最新商品。丸佐株式会社是东丽集团旗下的纤维专门商社。

**(PR/Product Characteristics)**

We are a trading company and a member of the Toray Group, specializing in textiles. While optimally exploiting our status as a manufacturer-affiliated trading company, we can make original value-added fabrics and garments and provide our customers with valuable services.

**(主产/Major Product)** 合成纤维/Synthetics

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-C66****MORIRIN CO., LTD./  
上海茉莉林纺织品有限公司**MORIRIN CO., LTD. /  
SHANGHAI MORIRIN TEXTILE CO., LTD.
<http://www.moririn.co.jp/>  
<http://www.moririn.co.jp/english/>  
<http://www.moririn.cn/>


JTO Link

**Contact Information****(JAPAN)**

- Address 4-22-10, Honmachi, Ichinomiya-shi, Aichi 491-8610, JAPAN
- Tel +81-586-25-2281
- Fax +81-586-72-1113

**(CHINA)**

- 所在地 Address 中国上海市漕溪北路18号 上海实业大厦5楼A座
- Tel +86-21-2401-9997
- Fax +86-21-2401-9883

- 负责人姓名 Contact person Yin Qijia
- E-mail [yin.qijia@moririn.cn](mailto:yin.qijia@moririn.cn)
- 负责人姓名 Contact person Akinori Ito
- E-mail [akinori.ito@moririn.co.jp](mailto:akinori.ito@moririn.co.jp)

**(展品、宣传及产品特色)**

MORIRIN 公司经过 350 年的不断创新所具备的独自素材开发技术，使独特的纱线得到广泛应用。

**(PR/Product Characteristics)**

Contemporary fabrics with our original yarns; developed by unique techniques nurtured over Moririn's 350-year history.

**(主产/Major Product)** 毛/Wool

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-E59****日毛集団(日毛织物)**

NIKKE TEXTILE CO., LTD.

<https://nikke-textile.jp/>

JTO Link

**Contact Information****(JAPAN)**

- Address 2, Kawara, Haonkanbe Imaise-cho, Ichinomiya-shi, Aichi 491-0053, JAPAN
- Tel +81-586-26-2661
- Fax +81-586-24-8755

**(CHINA)**

青岛日本毛織物有限公司 上海分公司

- 所在地 Address 中国上海市長寧區遵义路107号 安泰大楼(AETNA TOWER)303室
- Tel +86-21-6237-0658

- 负责人姓名 Contact person 馬琳琳 (Linlin Ma)

- E-mail [malinlin@qnf-nikke.com](mailto:malinlin@qnf-nikke.com)

**(展品、宣传及产品特色)**

日毛是日本知名的羊毛面料生产厂家，在青岛拥有工厂。日本和青岛工厂生产的面料皆以【时尚·个性】获得了国内外服装业界人士的公认。

- 日本业界名列前茅的毛纺面料厂家
- 本公司实现一条龙生产服务(纺纱、织布、染色后整)
- 2次获得PV AWARD大奖(Premier Vision Paris)

**(PR/Product Characteristics)**

NIKKE is the biggest wool fabric supplier in Japan, with factories domestically and in China (Qingdao). It also produces "Unique & Beautiful" fabrics that are widely acclaimed by fashion experts in the know worldwide.

- A leading WOOL Fabric Supplier in Japan
- With an integrated production system in its own factory (Spinning/Weaving/Dyeing/Finishing)
- Two-time PV (Premiere Vision) Award Winner

**(主产/Major Product)** 毛/Wool

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-C56****双日时装株式会社/  
双日奔時代(上海)贸易有限公司**SOJITZ FASHION CO., LTD. /  
SOJITZ VANCET (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.
<http://www.vancet.net>  
<http://www.sh-vancet.com>


JTO Link

**Contact Information****(JAPAN)**

- Address 2-1-2-9F, Hiranomachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JAPAN
- Tel +81-6-6231-9131
- Fax +81-6-6231-9136

**(CHINA)**

- 所在地 Address 中国上海市長寧區古北路666号 嘉麒大厦903
- Tel +86-21-6882-3808
- Fax +86-21-6882-3680/+86-20-6882-3936

- 负责人姓名 Contact person Taro Tsukagoshi

- E-mail [tsukagoshi@vancet.com](mailto:tsukagoshi@vancet.com)

**(展品、宣传及产品特色)**

「奔时代®」现经营的全部商品的花型、颜色是由日本双日时装株式会社设计提供，按日本JIS标准在中国生产，原料优良、染色牢固、质量高超、供给稳定、以适应小批量、即期供货的市场需要。

**(PR/Product Characteristics)**

We have a full stock of <VANCET®> and <SEVENBERRY®> and thanks to our no minimum policy, quick service and reasonable prices, can deliver nationwide in Japan.

**(主产/Major Product)** 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



**5.1-E69**

## 株式会社三维尔/ 灿日泉(上海)贸易有限公司

SUNWELL CO., LTD.  
SUNWELL (SHANGHAI) CO., LTD.

<http://www.sunwell.jp>  
<http://www.sunwell-cn.com.cn>



JTO Link

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 2-1-10, Hirano-machi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JAPAN
- Tel +81-6-6233-1321
- Fax +81-6-6233-1331

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市長寧区延安西路2299号  
上海世贸商城5F-C88 : 200336
- Tel +86-21-6236-3618
- Fax +86-21-6236-3628

● 负责人姓名 Contact person Hiroshi Munakata

● E-mail [munakata@sunwell-cn.com.cn](mailto:munakata@sunwell-cn.com.cn)

#### (展品、宣传及产品特色)

快反现货，供应全球，优质服务，满足所需。

#### (PR/Product Characteristics)

Using various fresh stock, fasten your plan, lower your risk, and create business opportunities for you. "Sunwell Stock Service"

(主产/Major Product) 合成纤维/Synthetics

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-E57**

## 铃木晒整理株式会社 SUZUKI BLEACH & DYEING CO., LTD.

<https://suzukisarashi.co.jp>



JTO Link

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 43-11, Sukenobu-cho, Naka-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-0903, JAPAN
- Tel +81-53-471-0241
- Fax +81-53-474-1086

#### (中国代理商 Chinese agent)

常州市尚泽纺织品有限公司

- 所在地 Address 中国常州市劳动东路587号

- Tel +86-519-8333-8629
- Fax +86-519-8333-6989

- 负责人姓名 Contact person Toshinao Suzuki (Managing Director)

● E-mail [toshinao.s@sarashi.jp](mailto:toshinao.s@sarashi.jp)

#### (展品、宣传及产品特色)

备有以可持续的天然纤维为主的具有原创日本品质的各种高附加值加工面料。

#### (PR/Product Characteristics)

We have an abundant variety of high-quality finishing techniques, which originate from Japan and come packed with added value, mainly centring on sustainable natural fibres.

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D60**

## TAKIHYO CO., LTD.

TAKIHYO CO., LTD.

<http://takihyo.co.jp>



JTO Link

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 24F Nagoya Lucent Tower, 6-1, Ushijima-cho, Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi, 451-0046, JAPAN
- Tel +81-52-587-7111
- Fax +81-52-578-7016

#### (CHINA)

- 所在地 Address RM801, 8F intl Trade Center 2201 Yanan Road(W), Shanghai 200336, CHINA

- Tel +86-21-6295-0266

- Fax +86-21-6219-1101

● 负责人姓名 Contact person Masahiro Hanazawa (Tradhing Secton Chief)

● E-mail [masahiro.hanazawa@takihyo.co.jp](mailto:masahiro.hanazawa@takihyo.co.jp)

#### (展品、宣传及产品特色)

拥有270年历史的企业。  
以欧盟与美国为中心，在世界市场上开展商务活动。  
取得GRS/GOTS/BCL/Bluesign/RWS认证。  
注重创造性和可持续性的独创面料开发。

#### (PR/Product Characteristics)

Our company dates back 270 years. Business in global markets mainly in the EU and US. Obtainable certifications include GRS, GOTS, BCL, Bluesign and RWS. Original development of creativity and sustainability is key.

(主产/Major Product) 功能纤维/Functional

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D61**

## TAKU EDGE LLC

TAKU EDGE LLC

<https://www.takuedge.com>



JTO Link

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 7B, Nayuta-Bld, 3-17-24, Marunouchi, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0002, JAPAN
- Tel +81-80-6988-6194

#### (中国代理商 Chinese agent)

CHANGZHOU RENBEN TEXTILE

- 所在地 Address No.3, CHANG YAO ROAD, WUJING DISTRICT, CHANGZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA

- Tel +86-139-1231-3900

● 负责人姓名 Contact person Cenwei Meng

● E-mail [mcw\\_zhong@takuedge.com](mailto:mcw_zhong@takuedge.com)

#### (展品、宣传及产品特色)

提供用传统技术以现代解释创出的不分年龄的织物。

#### (PR/Product Characteristics)

We are creating genderless fabrics with expressive unity and reinterpreting traditional technicity with modernity.

(主产/Major Product) 麻/Linen-Ramie

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



**5.1-D66**

## 田村駒株式会社 / 田村驹(上海)纺织品有限公司

TAMURAKOMA & CO., LTD. /  
TAMURAKOMA (SHANGHAI) CO., LTD.


<https://tamurakoma.co.jp>
[JTO Link](#)

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 1-3-10, Jingumae, Shubuya-ku, Tokyo 150-0001, JAPAN
- Tel +81-3-5771-1610
- Fax +81-3-5771-1653

#### (CHINA)

- 所在地 Address Room 1001, 11F Tongquan Bldg. No.678 Gubei RD, Changning Dist, Shanghai, CHINA
- Tel +86-21-6208-9696x140
- Fax +86-21-6219-6395

● 负责人姓名 Contact person Hisashi Abe

● E-mail hisashi\_abe@tamurakoma.co.jp

#### (展品、宣传及产品特色)

1894年创业致力：企划 推荐 立志：纤维界龙头企业

#### (PR/Product Characteristics)

Since 1894, we have created and spearheaded the history of the textile industry, leveraging the strengths of our company in "planning and proposals".

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D65**

## Teenfeng

Teenfeng

<http://www.teenfeng.com>

[JTO Link](#)

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 25-21, Inaba, Kaide-cho, Muko-shi, Kyoto 617-0004, JAPAN
- Tel +81-75-925-1041
- Fax +81-75-925-1045

#### (中国代理商 Chinese agent)

- HANGZHOU MEHO SILK CO., LTD.  
杭州铭和丝绸有限公司
- 所在地 Address 中国杭州市拱墅区石祥路71-8号  
新天地商务中心2幢(尚座)西楼1407室
  - Tel +86-571-8776-1532
  - 负责人姓名 Contact person Yusuke Nomura
  - E-mail yn@teenfeng.com

#### (展品、宣传及产品特色)

擅长真丝，混丝产品的开发和生产，同时为国内外客户提供富有特色的多品类日本产面料。

#### (PR/Product Characteristics)

Specializing in the development and production of real silk and mixed silk products, while providing customers at home and abroad with a variety of distinctive Japanese fabrics.

(主产/Major Product) 丝绸/Silk

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-D70**

## 丰岛株式会社 / 丰岛国际(上海)有限公司

TOYOSHIMA & CO., LTD. /  
TOYOSHIMA INTERNATIONAL  
(SHANGHAI) CO., LTD.


[JTO Link](#)
<https://www.toyoshima.co.jp/>
<http://www.toyokoku.com.cn>

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 2-15-15, Nishiki, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8671, JAPAN
- Tel +81-52-204-7510
- Fax +81-52-204-7428

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市長寧区延安西路2201号  
上海国际贸易中心1513室:200336
- Tel +86-21-6209-0598
- Fax +86-21-6259-2167

● 负责人姓名 Contact person Qian Juan

● E-mail qianjuan@toyokoku.com.cn

#### (展品、宣传及产品特色)

我社将展示为2023年度开发的新面料。

#### (PR/Product Characteristics)

We are exhibiting newly developed textiles for the coming year.

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)

**5.1-C80**

## 植山織物株式会社 / 上海植山贸易有限公司

UEYAMA ORIMONO CORP. /  
SHANGHAI UEYAMA CO., LTD.

<http://www.ueyama.net>

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address 681, Shidemura, Yachiyo-ku, Taka-cho, Taka-gun, Hyogo 677-0114, JAPAN
- Tel +81-795-37-1135
- Fax +81-795-37-1880

#### (CHINA)

- 所在地 Address 中国上海市普陀区云岭东路391弄3号  
301室
- Tel +86-21-6222-6785
- Fax +86-21-6230-7231

● 负责人姓名 Contact person Xu Qian

● E-mail xuqian@ueyamagroup.com

#### (展品、宣传及产品特色)

植山集团的产品以播州生产的天然面料为主。同时备有现货可满足小批量快节奏的需求。

#### (PR/Product Characteristics)

Ueyama group specializes in making made-in-Banshu yarn dyed fabric using natural yarn and always having assorted stocks, and can respond to customers' demands promptly.

(主产/Major Product) 棉/Cotton

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



5.1-E65

## 宇仁纤维株式会社

UNI TEXTILE CO., LTD.



<http://www.komon-koubou.com>  
<http://www.komon-koubou.com/en/index.htm>  
<http://www.komon-koubou.com/cs/index.htm>

JTO Link

### Contact Information

#### (JAPAN)

- Address Sun Mullion NBF Tower 13F, 2-6-12, Minamihonmachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JAPAN
- Tel +81-6-6282-6011
- Fax +81-6-6282-6012

#### (CHINA)

小纹贸易(上海)有限公司

- 所在地 Address 中国上海市長寧区延安西路2299号  
上海世贸商城9F-9B27:200336
- Tel +86-21-6236-0616
- Fax +86-21-6236-7616

#### 负责人姓名

Contact person Xiong Lu ying

Chika Furubayashi

993762553@qq.com

c.furubayashi@komon-koubou.com

ut-g1@komon-koubou.com

#### (展品、宣传及产品特色)

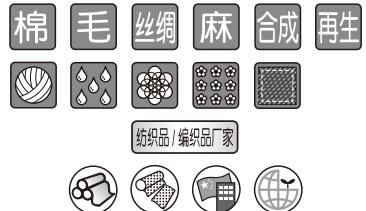
1. 日本产的高品质
2. 小批量、多品种、短缴期
3. 有现货库存

#### (PR/Product Characteristics)

All made in Japan. Including small batches and abundant variety. Quick delivery.

(主产/Major Product) 合成纤维/Synthetics

(参展商经营产品/Products Handled by the Exhibitor)



## Memo

# 日本展团(Japan Pavilion)主办简介

Introduction to Japan Pavilion Organizer

## ■一般社团法人日本时装周推进机构

一般社团法人日本时装周推进机构的目的在于进一步加强日本纤维和时装产业的国际竞争力，促进其发展。本机构致力向海外传播日本的优异纤维 / 时装产品和服务等，将“东京”打造成“世界纤维与时装基地”之一，并使其成为亚洲的核心时尚传播据点。

JFW 推进机构有机而广泛地联合共具热情的日本纤维与时装产业相关领域的制造商，时装设计师以及流通商等，以“创”，“匠”，“商”三位一体为基础，开展以下业务。

- 时装业务 (Rakuten Fashion Week TOKYO)
- 纺织品业务 (Premium Textile Japan, JFW JAPAN CREATION)

## ■Japan Fashion Week Organization (JFW Organization)

The Japan Fashion Week Organization (JFW Organization) aims to further strengthen the competitive power of the Japanese textile and fashion industry and encourage its growth. Moreover, we further increase Tokyo's reputation as the world's textile and fashion base by promoting excellent Japanese textile and fashion products, and by sending comprehensive information around the world.

Furthermore, we aim to enhance Tokyo as the center of fashion business in Asia.

JFW Organization brings together manufacturers in the textile and fashion industries, fashion designers and distributors that share the same passion to collaborate and conduct the following businesses with “creativity”, “craftsmanship”, and “trading” at its foundation.

- Collection Business (Rakuten Fashion Week TOKYO)
- Textile Business (Premium Textile Japan, JFW JAPAN CREATION)

## 一般社团法人日本时装周推进机构 / Japan Fashion Week Organization

6F Giraffa Bldg., 1-6-10 Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, JAPAN

Tel:+81-3-6805-0791 Fax:+81-3-6805-0793 E-mail:enquiry@japancreation.com

<https://rakutenfashionweektokyo.com/en/>  
<http://www.ptjapan.com/english/index2.html>  
<http://www.japancreation.com/english/index2.html>

后援 / Support 经济产业省 (METI) / Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)  
独立行政法人日本贸易振兴机构 (JETRO) / Japan External Trade Organization (JETRO)



## 2023年 今后的JFW纺织品事业

Upcoming JFW Textile Shows in 2023

### 日本国内展会 / Domestic fairs

东京国际论坛大楼同时拳亦貿易洽谈和纺织面料综合展览会  
A business negotiation salon and a total textile trade fair will be held concurrently at the Tokyo International Forum.



Premium Textile  
Japan

### Premium Textile Japan 2024 Spring/Summer

〈贸易洽谈会/ Business negotiation salon〉

会期:2023年5月24日(周三)～25日(周四)

Dates : May 24(Wed.) -25(Thu.) 2023

会场:东京国际论坛大楼 展馆E-1

Venue : Tokyo International Forum Hall E-1

JFW  
JAPAN  
CREATION  
2024



Premium Textile  
Japan

### JFW JAPAN CREATION 2024

〈纺织面料综合展览会/Total textile trade fair〉

### Premium Textile Japan 2024 Autumn/Winter

〈贸易洽谈会/ Business negotiation salon〉

会期:2023年10月31日(周二)～11月1日(周三)

Dates : Oct. 31(Tue.) - Nov. 1(Wed.) 2023

会场:东京国际论坛大楼 展馆E

Venue : Tokyo International Forum Hall E

预先注册  
Pre-registration

所有进入展会参观人员必须提前通过网络注册。

请扫描下面的二维码注册您的信息,以便领取您的入场证。

All the visitors are requested to register via WEB in advance to enter the show.  
Please register your information from the site below to prepare you entry pass.

预先注册请扫二维码。  
Pre-registration from below  
PC / smart phone



[www.japancreation.com/reg/](http://www.japancreation.com/reg/)

[主办] 一般社团法人日本时装周推进机构 [Organizer] Japan Fashion Week Organization  
[www.ptjapan.com](http://www.ptjapan.com) [www.japancreation.com](http://www.japancreation.com)